

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des institutions**

### **Procès-verbal**

Examen des orientations, des activités et de la gestion de la  
Commission des services juridiques

Procès-verbal de la séance du 15 février 2012

**Dépôt à l'Assemblée nationale :**  
**n° 1022-20120221**

---

QUÉBEC



**TABLE DES MATIÈRES**

ORGANISATION DES TRAVAUX.....1  
AUDITION .....2  
    Commission des services juridiques.....2

ANNEXES

- I. Ordre du jour
- II. Procès-verbaux des séances de travail des 31 mars 2011 et 15 février 2012



Séance du mercredi 15 février 2012

Mandat : Examen des orientations, des activités et de la gestion de la Commission des services juridiques (Décision de la Commission le 31 mars 2011)

Membres présents :

M. Drainville (Marie-Victorin), président  
M<sup>me</sup> Vallée (Gatineau), vice-présidente

M. Drolet (Jean-Lesage)  
M<sup>me</sup> Hivon (Joliette), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice  
M. Matte (Portneuf)  
M. Sklavounos (Laurier-Dorion)  
M. St-Arnaud (Chambly) en remplacement de M. Cloutier (Lac-Saint-Jean)

Témoin :

Commission des services juridiques :

M<sup>e</sup> Denis Roy, président  
M<sup>e</sup> Lucie Dufresne, vice-présidente  
M<sup>e</sup> Yves B. Carrière, secrétaire

---

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 06, M. Drainville (Marie-Victorin) déclare la séance ouverte.

### ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

AUDITION

Commission des services juridiques

À 15 h 07, la Commission entend l'exposé de la Commission des services juridiques.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

M<sup>me</sup> Vallée (Gatineau) remplace M. le président.

L'échange se poursuit.

M. Drainville (Marie-Victorin) reprend ses fonctions à la présidence.

L'échange se poursuit.

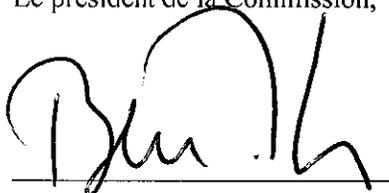
À 17 h 46, M. le président lève la séance et la Commission suspend ses travaux quelques instants avant de se réunir en séance de travail.

La secrétaire de la Commission,



Catherine Grétas

Le président de la Commission,



Bernard Drainville

CG/vb

Québec, le 15 février 2012

**ANNEXE I**

**Ordre du jour**





## COMMISSION DES INSTITUTIONS

Examen des orientations, activités et gestion de la Commission des services juridiques

Le 15 février 2012

Salle du Conseil législatif

### ORDRE DU JOUR

15 h 00 Commission des services juridiques

Représentée par : M<sup>e</sup> Denis Roy, président  
M<sup>e</sup> Lucie Dufresne, vice-présidente  
M<sup>e</sup> Yves B. Carrière, secrétaire  
M<sup>me</sup> Joanne Herron, trésorière

17 h 45 *Suspension*

CG/vb

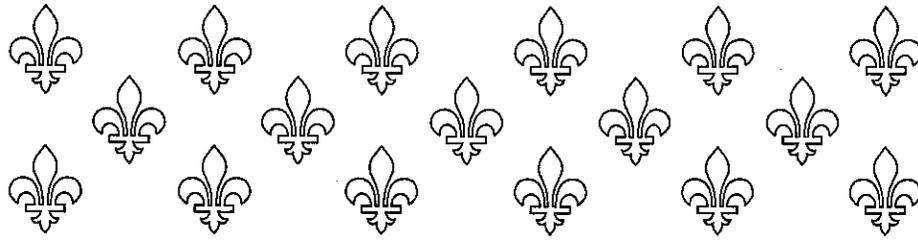
Québec, le 9 février 2012



**ANNEXE II**

**Procès-verbaux des séances de travail des 31 mars 2011 et 15 février 2012**





---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des institutions**

### **Procès-verbal**

**de la séance de travail du 31 mars 2011**

Organiser les travaux de la Commission et rencontrer le vérificateur général relativement à la documentation fournie lors de l'étude des crédits budgétaires

---

QUÉBEC



Séance de travail du jeudi 31 mars 2011

Mandat : Organiser les travaux de la Commission et rencontrer le vérificateur général relativement à la documentation fournie lors de l'étude des crédits budgétaires

Membres présents :

M. Drainville (Marie-Victorin), président  
M<sup>me</sup> Vallée (Gatineau), vice-présidente

M. Auclair (Vimont)  
M<sup>me</sup> Beaudoin (Mirabel)  
M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue)  
M<sup>me</sup> Hivon (Joliette)  
M. Matte (Portneuf)  
M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

Autre député présent :

M. Bonnardel (Shefford)

Autres personnes présentes :

M. Renaud Lachance, vérificateur général  
M. Michel Samson, vérificateur général adjoint  
M. Jean Villeneuve, directeur de la vérification, Vérificateur général  
M. François Boisclair, directeur des études, Vérificateur général

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 13 h 10, M. Drainville (Marie-Victorin) déclare la séance ouverte.

Il est convenu de permettre à M. Bonnardel (Shefford) de participer à la séance de travail.

1. Ouverture de la séance et présentation de l'ordre du jour

M. le président rappelle l'objet de la séance et présente l'ordre du jour (annexe I).

## 2. Constitution du comité directeur

M. le président indique qu'il souhaite constituer un comité directeur afin d'assurer le bon fonctionnement de la Commission.

M. Drainville (Marie-Victorin) propose la motion suivante :

QUE la Commission des institutions, conformément à l'article 4 des Règles de fonctionnement, constitue un comité directeur composé du président, de la vice-présidente et de la secrétaire.

La motion est adoptée.

## 3. Frais de repas

M. le président indique que les frais liés aux repas pris lors des séances de travail et des réunions du comité directeur doivent être approuvés par la Commission.

M. Drainville (Marie-Victorin) propose la motion suivante :

QUE les repas pris à l'occasion des réunions du comité directeur et des séances de travail soient payés à même le budget de la Commission.

La motion est adoptée.

## 4. Audition du Protecteur du citoyen

M. le président rappelle que, conformément à l'article 294.1 du Règlement, la Commission doit entendre annuellement le Protecteur du citoyen. Il précise que le rapport annuel d'activités et le rapport annuel de gestion 2009-2010 ont été déposés en septembre 2010.

Il est convenu de procéder, dans la mesure du possible, à l'audition publique du Protecteur du citoyen d'ici la fin de la présente période de travaux. Il est convenu que l'audition portera sur le rapport annuel d'activités et sur le rapport de gestion 2009-2010.

Il est également convenu de déléguer l'organisation de ce mandat au comité directeur de la Commission.

5. Mandats conférés par une loi

M. le président explique que conformément à l'article 119.1 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, la Commission des institutions doit procéder à l'étude du rapport annuel de la Commission de l'accès à l'information dans les soixante jours qui suivent son dépôt à l'Assemblée. M. le président précise que le rapport 2009-2010 a été déposé le 17 février 2011 et que les rapports de cet organisme n'ont pas fait l'objet d'une étude en commission depuis 2007.

M. le président explique aussi que, conformément à l'article 45 de la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, la Commission doit étudier annuellement le rapport d'activités du Commissaire au lobbyisme. M. le président précise que le rapport 2009-2010 a été déposé le 11 juin 2010 et que les rapports de cet organisme n'ont pas fait l'objet d'une étude en commission depuis 2008.

Après discussion, il est convenu que la Commission des institutions procédera, en séance de travail, à l'étude des rapports d'activités 2007-2008 à 2009-2010 de la Commission d'accès à l'information et à l'étude des rapports annuels 2007-2008 à 2009-2010 du Commissaire au lobbyisme. Cette séance pourrait avoir lieu, dans la mesure du possible, d'ici la fin de la présente période de travaux.

Il est également convenu de déléguer l'organisation de ces deux mandats au comité directeur de la Commission.

6. Mandat de surveillance et de reddition de compte

M. le président rappelle que la Commission avait adopté, en octobre 2009, un mandat de reddition de compte concernant la Commission des services juridiques. Ce mandat n'avait pas encore été réalisé lors de la prorogation de la 1<sup>re</sup> session de la 39<sup>e</sup> législature.

M. Drainville (Marie-Victorin) propose la motion suivante :

QUE, conformément à l'article 293.1 du Règlement, la Commission des institutions se saisisse à nouveau du mandat de reddition de compte sur la Commission des services juridiques.

La motion est adoptée à l'unanimité des membres de chaque groupe parlementaire.

Il est convenu de déléguer l'organisation de ce mandat au comité directeur de la Commission. M. le président indique que ce mandat pourrait avoir lieu à l'automne 2011.

7. Rencontre avec le vérificateur général

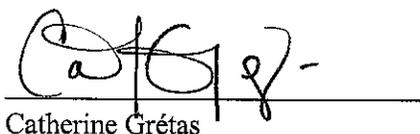
M. le président indique que le vérificateur général avait sollicité une rencontre avec les membres de la Commissions des institutions afin de discuter des documents dont disposent les parlementaires pour procéder à l'étude des crédits budgétaires. L'information ciblée est celle produite par le Secrétariat du Conseil du Trésor dans le livre des crédits.

M. Lachance et ses collaborateurs présentent leur démarche aux membres de la Commission.

Une discussion s'engage.

À 14 h 19, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, suspend ses travaux jusqu'à 15 heures où elle poursuivra un autre mandat.

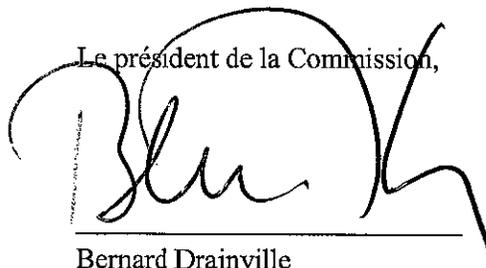
La secrétaire de la Commission,



Catherine Grétas

CG/mlc

Le président de la Commission,



Bernard Drainville

Québec, le 30 mars 2011

**ANNEXE I**

**Ordre du jour**





TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE – DEUXIÈME SESSION

Commission des institutions

Séance de travail

Le 31 mars 2011

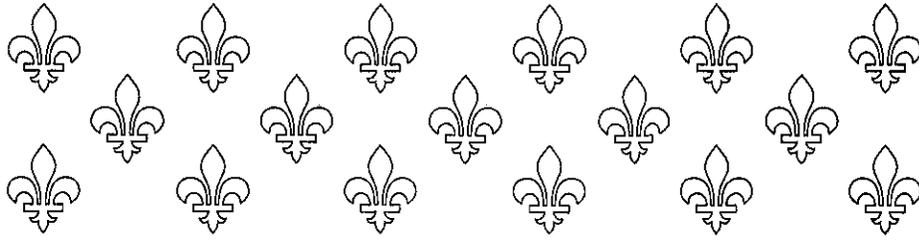
Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement

de 13 heures à 14 h 30

Ordre du jour

1. Lecture de l'ordre du jour
2. Constitution du comité directeur
3. Frais de repas
4. Audition de la protectrice du citoyen
5. Mandats conférés par une loi
6. Mandat de surveillance et de reddition de compte
7. Rencontre avec le vérificateur général
8. Divers





---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des institutions**

### **Procès-verbal**

**de la séance de travail du 15 février 2012**

Préparer l'audition de la Commission des services juridiques

---

QUÉBEC



Séance de travail du mercredi 15 février 2012

Objet : Préparer l'audition de la Commission des services juridiques

Membres présents :

M<sup>me</sup> Vallée (Gatineau), vice-présidente

M. Drolet (Jean-Lesage)

M<sup>me</sup> Hivon (Joliette), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice

M. Matte (Portneuf)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

M. St-Arnaud (Chambly) en remplacement de M. Cloutier (Lac-Saint-Jean)

Autres personnes présentes :

M. David Boucher, coordonnateur, service de recherche, Bibliothèque de l'Assemblée nationale

M. Guillaume Rousseau, conseiller politique, service de recherche du Parti québécois

M<sup>me</sup> Mélissa S. Morin, agente de recherche, service de recherche, Bibliothèque de l'Assemblée nationale

M<sup>me</sup> Émilie Simard, Parti libéral

---

La Commission se réunit à la salle RC.161 de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 41, M. Sklavounos (Laurier-Dorion) déclare la séance ouverte.

M. le président rappelle l'objet de la séance.

Il est convenu de permettre à M<sup>me</sup> Simard et à M. Rousseau d'assister à la séance.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M<sup>me</sup> Morin présente les documents de soutien aux membres.

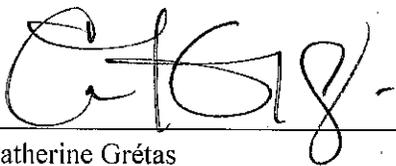
M<sup>me</sup> Vallée (Gatineau) prend ses fonctions à la présidence.

M<sup>me</sup> Morin poursuit sa présentation.

Une discussion s'engage.

À 12 heures, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

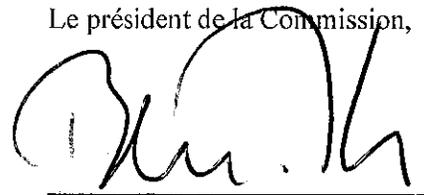
La secrétaire de la Commission,



---

Catherine Grétas

Le président de la Commission,

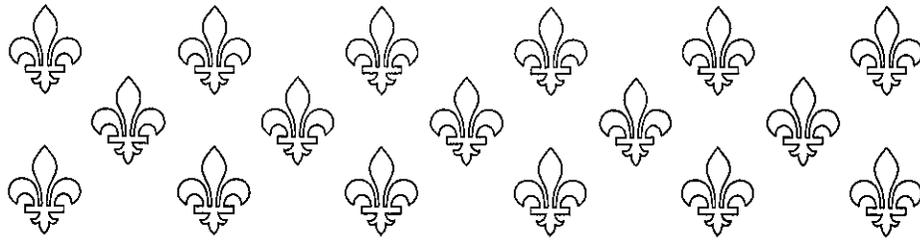


---

Bernard Drainville

CG/vb

Québec, le 15 février 2012



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des institutions**

### **Procès-verbal**

**de la séance de travail du 15 février 2012**

Déterminer les suites à donner à l'audition de la  
Commission des services juridiques

---

QUÉBEC



Séance de travail du mercredi 15 février 2012

Objet : Déterminer les suites à donner à l'audition de la Commission des services juridiques

Membres présents :

M. Drainville (Marie-Victorin), président

M<sup>me</sup> Vallée (Gatineau), vice-présidente

M<sup>me</sup> Hivon (Joliette), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice

M. Matte (Portneuf)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

M. St-Arnaud (Chambly) en remplacement de M. Cloutier (Lac-Saint-Jean)

Autres personnes présentes :

M. David Boucher, coordonnateur, service de recherche, Bibliothèque de l'Assemblée nationale

M. Guillaume Rousseau, conseiller politique, service de recherche du Parti québécois

M<sup>me</sup> Mélissa S. Morin, agente de recherche, service de recherche, Bibliothèque de l'Assemblée nationale

---

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 17 h 50, M. Drainville (Marie-Victorin) déclare la séance ouverte.

M. le président rappelle l'objet de la séance.

Il est convenu de permettre à M. Rousseau d'assister à la séance.

Une discussion s'engage quand aux suites à donner à ce mandat.

Les membres indiquent qu'il serait important que la Commission entende de nouveau la Commission des services juridiques dans les prochaines années.

À 17 h 56, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,



Catherine Gréas

Le président de la Commission,



Bernard Drainville

CG/vb

Québec, le 15 février 2012